

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 17. oktober 2013 — Enosi Epangelmation Asfaliston Ellados (EEAE), Syllogos Asfalistikon Praktoron N. Attikis »SPATE«, Panellinios Syllogos Asfalistikon Symvoulon (PSAS), Syndesmos Ellinon Mesiton Asfaliseon (SEMA) og Panellinios Syndesmos Syntoniston Asfalistikon Symvoulon (PSSAS) mod Ypourgos Anaptyxis og Omospondia Asfalistikon Syllogon Ellados (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Symvoulío tis Epikrateias — Grækenland)

(Sag C-555/11) ⁽¹⁾

(Direktiv 2002/92/EF — forsikringsformidling — udelukkelse af virksomhed udøvet af et forsikrings-selskab eller en ansat, der handler på et forsikrings-selskabs ansvar — mulighed for den ansatte for lejlighedsvist at udøve forsikringsformidling — faglige kvalifikationskrav)

(2013/C 367/05)

Processprog: græsk

Den forelæggende ret

Symvoulío tis Epikrateias

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Enosi Epangelmation Asfaliston Ellados (EEAE), Syllogos Asfalistikon Praktoron N. Attikis »SPATE«, Panellinios Syllogos Asfalistikon Symvoulon (PSAS), Syndesmos Ellinon Mesiton Asfaliseon (SEMA) og Panellinios Syndesmos Syntoniston Asfalistikon Symvoulon (PSSAS)

Sagsøgte: Ypourgos Anaptyxis og Omospondia Asfalistikon Syllogon Ellados

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Symboulío tis Epikrateias — fortolkning af artikel 2, stk. 3, andet afsnit, i Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 2002/92/EF af 9. december 2002 om forsikringsformidling — begrebet »forsikringsformidling« — udelukkelse af virksomhed, der udøves af et forsikrings-selskab eller en ansat i et forsikrings-selskab, der handler på forsikrings-selskabets ansvar — rækkevidde

Konklusion

Bestemmelsen i artikel 2, nr. 3), andet afsnit, i Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 2002/92/EF af 9. december 2002 om forsikringsformidling, sammenholdt med direktivets artikel 4, stk. 1, skal fortolkes således, at disse bestemmelser er til hinder for, at en ansat

i et forsikrings-selskab, som ikke besidder de kvalifikationer, der kræves i sidstnævnte bestemmelse, lejlighedsvis, men ikke som hovederhverv, udøver forsikringsformidling, når den ansatte ikke handler inden for rammerne af et lønmodtagerforhold til selskabet, men selskabet ikke desto mindre fører tilsyn med hans handlinger.

⁽¹⁾ EUT C 25 af 28.1.2012.

Domstolens dom (Femte Afdeling) af 17. oktober 2013 — Iberdrola, SA og Gas Natural SDG SA (sag C-566/11), Gas Natural SDG SA (sag C-567/11), Tarragona Power SL (sag C-580/11), Gas Natural SDG SA og Bizcaia Energía SL (sag C-591/11), Bahía de Bizcaia Electricidad SL (sag C-620/11) og E.ON Generación SL m.fl. (sag C-640/11) (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tribunal Supremo — Spanien)

(Forenede sager C-566/11, C-567/11, C-580/11, C-591/11, C-620/11 og C-640/11) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — beskyttelse af ozonlaget — ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet — metode til tildeling af kvoter — gratis tildeling af kvoter)

(2013/C 367/06)

Processprog: spansk

Den forelæggende ret

Tribunal Supremo

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Iberdrola SA og Gas Natural SDG SA,

Procesdeltagere: Administración del Estado m.fl. (sag C-566/11),

Sagsøger: Gas Natural SDG SA,

Procesdeltagere: Endesa SA m.fl. (sag C-567/11),

Sagsøger: Tarragona Power SL,

Procesdeltagere: Gas Natural SDG SA m.fl. (sag C-580/11),

Sagsøgere: Gas Natural SDG SA og Bizcaia Energía SL,

Procesdeltagere: Administración del Estado m.fl. (sag C-591/11),

Sagsøger: Bahía de Bizcaia Electricidad SL,

Procesdeltagere: Gas Natural SDG SA m.fl. (sag C-620/11),

og

Sagsøgere: E.ON Generación SL m.fl. (sag C-640/11)

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Tribunal Supremo — fortolkning af artikel 10 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF af 13. oktober 2003 om en ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet og om ændring af Rådets direktiv 96/61/EF (EFT L 275, s. 32) — bevarelse af ozonlaget — ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet — metoden til tildeling af kvoter — gratis tildeling af kvoter

Konklusion

Artikel 10 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF af 13. oktober 2003 om en ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet og om ændring af Rådets direktiv 96/61/EF skal fortolkes således, at bestemmelsen ikke er til hinder for anvendelsen af nationale retsfor skrifter som de i hovedsagerne omhandlede, hvis formål og virkning er at nedsætte betalingen for elproduktionen med et beløb svarende til den forhøjelse af betalingen, der følger af, at værdien af de emissionskvoter, der er blevet tildelt gratis, er blevet integreret i de pristilbud, der afgives på engrosmarkedet for elektricitet.

(¹) EUT C 25 af 28.1.2012.
EUT C 39 af 11.2.2012.

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 24. oktober 2013 — Katarína Haasová mod Rastislav Petrík og Blanka Hologová (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Krajský súd v Prešove — Slovakiet)

(Sag C-22/12) (¹)

(Lovpligtig ansvarsforsikring for motorkøretøjer — direktiv 72/166/EØF — artikel 3, stk. 1 — direktiv 90/232/EØF — artikel 1 — trafikuheld — passagers død — ægtefælles eller mindreadrigt barns ret til erstatning — immateriel skade — erstatning — ansvarsforsikringsdækning)

(2013/C 367/07)

Processprog: slovakisk

Den forelæggende ret

Krajský súd v Prešove

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Katarína Haasová

Sagsøgte: Rastislav Petrík og Blanka Hologová

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Krajský súd v Prešove — fortolkning af artikel 1 i Rådets tredje direktiv 90/232/EØF af 14. maj 1990 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om ansvarsforsikring for motorkøretøjer (EFT L 129, s. 33), og af artikel 3, stk. 1, i Rådets direktiv 72/166/EØF af 24. april 1972 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om ansvarsforsikring for motorkøretøjer og kontrollen med forsikringspligtens overholdelse (EFT L 103, s. 1) — udstrækning af garantien til fordel for tredjemand i henhold til den obligatoriske forsikring — national bestemmelse, der ikke giver adgang til erstatning for ikke-økonomisk skade

Konklusion

Artikel 3, stk. 1, i Rådets direktiv 72/166/EØF af 24. april 1972 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om ansvarsforsikring for motorkøretøjer og kontrollen med forsikringspligtens overholdelse, artikel 1, stk. 1 og 2, i Rådets andet direktiv 84/5/EØF af 30. december 1983 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om ansvarsforsikring for motorkøretøjer, som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/14/EF af 11. maj 2005, og artikel 1, stk. 1, i Rådets tredje direktiv 90/232/EØF af 14. maj 1990 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om ansvarsforsikring for motorkøretøjer skal fortolkes således, at den lovpligtige ansvarsforsikring for motorkøretøjer skal dække erstatning for immateriel skade lidt af nærtstående til ofre, der er omkommet i et trafikuheld, i det omfang en sådan erstatning er foreskrevet i medfør af den forsikredes erstatningsansvar i henhold til de nationale bestemmelser om erstatningsansvar, som finder anvendelse på tvisten i hovedsagen.

(¹) EUT C 98 af 31.3.2012.